

32002D0858

L 301/24

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

5.11.2002.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2002. gada 29. oktobris),

ar ko paredz īpašus nosacījumus zvejniecības produktu importam no Mozambikas

(izziņots ar dokumenta numuru C(2002) 4094)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2002/858/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus zvejniecības produktu ražošanai un laišanai tirgū ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 97/79/EK ⁽²⁾, un jo īpaši tās 11. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas vārdā Mozambikā ir veikta pārbaude, lai pārbaudītu apstākļus, kādos zvejniecības produktus ražo, glabā un nosūta uz Kopieni.

(2) Mozambikas tiesību aktu prasības attiecībā uz zvejniecības produktu veterināro ekspertīzi un kontroli var uzskatīt par līdzvērtīgām tām prasībām, kas paredzētas Direktīvā 91/493/EEK.

(3) Konkrēti *Departamento de Inspeção de Pescado (DIP) – Ministério das Pescas* spēj efektīvi pārbaudīt spēkā esošo tiesību aktu piemērošanu.

(4) Ir lietderīgi paredzēt sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz veselības sertifikātiem, kas atbilstoši Direktīvai 91/493/EEK jāpievieno tiem zvejniecības produktu sūtījumiem, kurus no Mozambikas importē Kopienā. Jo īpaši šie noteikumi precizē sertifikāta paraugu, minimālās prasības attiecībā uz valodu vai valodām, kādā(-ās) tas jāsaģatavo, un tās personas statusu, kura ir pilnvarota sertifikātu parakstīt.

(5) Izņemot konkrētus saldētus produktus, uz marķējuma, ko piestiprina zvejniecības produktu iepakojumiem, jābūt trešās valsts nosaukumam un to izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģu apstiprinājuma/reģistrācijas numuram.

(6) Tāpat ir jāizveido apstiprināto uzņēmumu, zivju pārstrādes kuģu vai saldētavu saraksts un to saldētājkuģu saraksts, kuri aprīkoti atbilstīgi Padomes 1992. gada 16. jūnija Direktīvas 92/48/EEK prasībām, ar ko paredz minimālos higiēnas noteikumus, ko piemēro nozvejotajiem zvejniecības produktiem, kuri atrodas konkrētos kuģos saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK ⁽³⁾ 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta I daļu. Šie saraksti jāizveido, ņemot vērā DIP paziņojumu Komisijai. Tādēļ DIP ir atbildīga par atbilstības nodrošināšanu Direktīvas 91/493/EEK attiecīgajiem noteikumiem.

(7) DIP ir sniegusi oficiālas garantijas par Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļā paredzēto noteikumu izpildi zvejniecības produktu kontrolē un par tādu higiēnas prasību ievērošanu, kas līdzvērtīgas minētajā direktīvā noteiktajām.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Departamento de Inspeção de Pescado (DIP) – Ministério das Pescas ir kompetentā iestāde Mozambikā, kas pārbauda un apliecina zvejniecības produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.

⁽²⁾ OV L 24, 30.1.1998., 31. lpp.

⁽³⁾ OV L 187, 7.7.1992., 41. lpp.

2. pants

1. Zvejniecības produktiem, ko importē Kopienā no Mozambikas, jāatbilst 2., 3. un 4. punktā paredzētajiem nosacījumiem.
2. Visiem sūtījumiem ir jāpievieno numurēts veselības sertifikāta oriģināls, kas ir pienācīgi aizpildīts, parakstīts, datēts un ir uz vienas lapas, saskaņā ar šā lēmuma I pielikumā norādīto paraugu.
3. Produktiem jābūt no šā lēmuma II pielikumā uzskaitītajiem apstiprinātiem uzņēmumiem, zivju pārstrādes kuģiem, saldētavām vai reģistrētiem saldētājkuģiem.
4. Izņemot saldētus zvejniecības produktus, kas nav fasēti un ir paredzēti konservētas pārtikas ražošanai, uz visiem iepakojumiem ir jābūt neizdzēšamam vārdam "MOZAMBIKA" un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģu, saldētavu vai saldētājkuģu apstiprinājuma/reģistrācijas numuram.

3. pants

1. Šā lēmuma 2. panta 2. punktā minētais sertifikāts ir jāsgatavo vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā veic pārbaudes.

2. Sertifikātā ir jābūt DIP pārstāvja vārdam, amatam un parakstam un oficiālajam zīmogam tādā krāsā, kas atšķiras no citu atzīmju krāsas.

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 2002. gada 20. decembra.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2002. gada 29. oktobrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
David BYRNE

I PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

zvejniecības produktiem no MOZAMBIKAS, kas paredzēti eksportam Eiropas Kopienā, izņemot gliemenes, adatādaļņus, tunikātus un jūras gliemežus jebkādā veidā

Uzskaites Nr.:

Nosūtīšanas valsts: MOZAMBIKA

Kompetentā iestāde: *Departamento de Inspeção de Pescado (DIP) – Ministério das Pescas*

I. Informācija zvejniecības produktu identifikācijai

- Zvejniecības – akvakultūras ⁽¹⁾ produktu apraksts:
- Suga (zinātniskais nosaukums):
- Produkta noformējums un apstrādes veids ⁽²⁾:
- Kods (ja ir zināms):
- Iepakojuma veids:
- Iepakojumu skaits:
- Tīrsvars:
- Nepieciešamā glabāšanas un transportēšanas temperatūra:

II. Produktu izcelsme

Uzņēmuma(-u), zivju pārstrādes kuģa(-u), apstiprinātas saldētavas(-u) vai saldētājkuģa(-u) nosaukums(-i) un oficiālais(-ie) apstiprinājuma/reģistrācijas numurs(-i), ko DIP reģistrējis eksportam uz EK:

.....

III. Produktu galamērķis

Produktus nosūta

no:
(nosūtīšanas vieta)

uz:
(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem:

⁽¹⁾ Lieko svītrot.

⁽²⁾ Dzīvi, dzesināti, saldēti, sāļoti, kūpināti, konservēti utt.

Nosūtītāja nosaukums vai vārds un adrese:

.....

Saņēmēja nosaukums (vārds) un galamērķa adrese:

.....

IV. Veselības apliecinājums

— Ar šo valsts inspektors apliecina, ka iepriekš norādītie zvejniecības produkti:

- 1) ir nozvejoti un iekrauti kuģos saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK paredzētajiem veselības noteikumiem;
- 2) ir izkrauti krastā, apstrādāti un vajadzības gadījumā iepakoti, sagatavoti, pārstrādāti, sasaldēti, atkausēti un higiēniski glabāti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II, III un IV nodaļā noteiktajām prasībām;
- 3) tiem ir veiktas veterinārās pārbaudes saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;
- 4) ir iepakoti, marķēti, glabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļas prasībām;
- 5) nav indīgas sugas vai biotoksīnus saturošas sugas;
- 6) tiem ir apmierinoši rezultāti organoleptiskajās, parazitoloģiskajās, ķīmiskajās un mikrobioloģiskajās pārbaudēs, kas dažām zvejniecības produktu kategorijām paredzētas Direktīvā 91/493/EEK un tās īstenošanas lēmumos.

— Ar šo valsts inspektors apliecina, ka visām personām, kas strādā ar iepriekš minētajiem zvejniecības un akvakultūras produktiem un/vai tos apstrādā, ir apmierinoši medicīniskās uzraudzības rezultāti, kura paredzēta Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II punkta B daļas III nodaļā.

— Ar šo apakšā parakstījis valsts inspektors apliecina, ka zina Direktīvas 91/493/EEK, Direktīvas 92/48/EEK un Lēmuma 2002/858/EK noteikumus.

Sagatavots.....,

(Vieta)

(Datums)



Oficiālais
zīmogs ⁽³⁾

.....
Valsts inspektora paraksts ⁽³⁾

.....
(Vārds lielajiem burtiem, amats un kvalifikācija)

⁽³⁾ Zīmoga un paraksta krāsai ir jāatšķiras no pārējo norāžu krāsas šajā sertifikātā.

II PIELIKUMS

UZŅĒMUMU UN KUĢU SARAKSTS

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta Apgabals	Kategorija
006.6	Mussapa (Recanto de Chiloane)	BEIRA SOFALA	FV
013.9	Santa Maria (Somopesca)	BEIRA SOFALA	FV
018.9	Muleve (Manuel de Almeida)	MAPUTO	FV
026.9	Armesua IV (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
042.6	Sobroso (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
043.9	Arpen I (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
044.9	Arpen II (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
046.9	Arpen V (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
047.9	Arpen VI (Pescas Carrelo)	BEIRA SOFALA	FV
048.9	Arpen VII (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
049.9	Crisfer (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
050.9	Rio Saiñas (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
054.9	Pescamar III (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
055.9	Pescamar IV (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
056.9	Ulla (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
057.9	Avia (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
058.9	Arpen IV (Pescamo, Lda)	MAPUTO	FV
062.9	Antares 1 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
063.9	Antares 2 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta Apgabals	Kategorija
064.9	Antares 3 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
065.9	Antares 4 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
066.9	Antares 5 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
095.9	Ocean Striker (Gambeira)	MAPUTO	FV
096.9	Egmont (Pescalto, Lda)	MAPUTO	FV
195.9	Lee Anne (Gambeira)	MAPUTO	FV
216.1	Gabriel Xavier Barca	BEIRA SOFALA	PP
227.9	Elize (Impescol)	BEIRA SOFALA	FV
240.1	Prestige	BEIRA SOFALA	PP
279.9	SAA (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
291.6	Ligonha (Companhia de Pescas da Zambézia)	MAPUTO	FV
295.9	Caroline (Gambeira)	MAPUTO	FV
297.9	Sirius (Indicus Pesca)	MAPUTO	FV
342.1	Recanto de Chiloane		
398.1	Prapesca	BEIRA SOFALA	PP
478.9	Olagorta (Angopesca, Ltda)	MAPUTO	FV
507.9	Pescamar Nove (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
508.9	Pescamar Dez (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta Apgabals	Kategorija
509.9	Pescamar Onze (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
531.9	Key Largo (Sulpesca, Lda)	MAPUTO	FV
555.1	Irmãos Pinto	MAPUTO	PP
559.1	Combinado Pesqueiro de Cabo Delgado	MOCIMBOA DA PRAIA CABO DELGADO	PP
583.9	Bluefin (Marbeira)	BEIRA SOFALA	FV
607.1	Aqua & Mar	MAPUTO	PP
651.9	Poolster (Mavimbi, Lda)	MAPUTO	FV
670.9	Phanton (Gambeira)	MAPUTO	FV
681.9	Pescabom I (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
682.9	Pescabom II (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
772.9	Jannie URK (Bonar Sociedade Pesqueira)	MAPUTO	FV
773.9	Pescamar XII (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
774.9	Pescamar XIII (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
805.9	<i>Cassiopeia (Indicus Pesca)</i>	MAPUTO	
900.9	Cygnus 1 (Copoic)	QUELIMANE	FV
901.9	Cygnus 2 (Copoic)	QUELIMANE	FV
902.9	Cygnus 3 (Copoic)	QUELIMANE	FV
904.9	Trópico (Sociedade Industrial de Pesca, Lda (SIP))	MAPUTO	FV
905.9	Nauticus (Pescas Aruangua, Lda)	BEIRA MANICA	FV
906.9	Polo Norte (Sociedade Industrial de Pesca, Lda (SIP))	MAPUTO	FV

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta Apgabals	Kategorija
922.9	Pescabom III (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
923.9	Pescabom IV (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
924.9	Panavezys (Gambeira)	MAPUTO	FV
925.9	Recanto I (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
926.9	Angel I (Pemol Lda)	MAPUTO	FV
933.9	Recanto II (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
940.9	Ruby-1 (Bonar Fisheries Holding)	MAPUTO	FV
946.9	Recanto III (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
950.9	Recanto IV (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
977.9	Lago Castenheiras (Angopesca, Ltda)	MAPUTO	FV
991.9	Pestrai I (Pestrai, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
992.9	Recanto V (Perola de Vilanculos, Lda)	MAPUTO	FV
993.9	Recanto VI (Perola de Vilanculos, Lda)	MAPUTO	FV
994.9	Marine I (Marine International, Lda)	MAPUTO	FV
A21.9	Sawa III (Indicopesca)	MAPUTO	FV
A22.9	Sanaga III (Indicopesca)	MAPUTO	FV
A25.9	Pestrai II (Pestrai, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
A49.9	Equinócio (Sociedade Industrial de Pesca, Lda (SIP))	MAPUTO	FV

Apstiprinājuma Nr.	Nosaukums	Pilsēta Apgabals	Kategorija
B20.9	Krustamoz I (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B21.9	Krustamoz II (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B22.9	Krustamoz III (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B23.9	Krustamoz IV (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B48.9	Ibramugi-I (Marbeira)	BEIRA SOFALA	FV
B49.9	Ibramugi-II (Marbeira)	BEIRA SOFALA	FV
B51.9	Krustamoz V (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B58.9	Krustamoz VI (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B67.9	Krustamoz VII (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B81.9	Krustamoz VIII (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
C04.9	Ria Mar (Indicopesca)	MAPUTO	FV
C05.9	Tropical (Mawipi Pescas, Lda)	MAPUTO	FV
C06.9	Rio Huelva (Indicopesca)	MAPUTO	FV
C07.9	Tharsis (Cipesca)	BEIRA SOFALA	FV
C08.9	Recanto VII (Recanto de Chiloane)	BEIRA SOFALA	FV
C09.9	Recanto VIII (Recanto de Chiloane)	BEIRA SOFALA	FV
C11.9	J. A. El menuta (Indicopesca)	MAPUTO	FV
C17.9	Pemba Bay (Indicopesca)	MAPUTO	FV

Kategorijas apraksts:

FV: zivju pārstrādes kuģi.

PP: pārstrādes rūpnīca.